

Belçika'da Banka Hesabı Açma

Flemenkçe (Belçika) kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Şubede

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
İyi günler.	Goeiedag.	guyedah
Hesap açmak istiyorum.	Ik wil een rekening openen.	ik vil en rekening openen
Randevum var.	Ik heb een afspraak.	ik hep en afspraak
Yeni taşındım.	Ik ben net verhuisd.	ik ben net verhöysd
İngilizce konuşabilir miyiz?	Kunnen we Engels spreken?	kunnen ve enhels spreken

Belgeler

Görevlinin isteyeceği belgeler.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Pasaportum burada.	Hier is mijn paspoort.	hiir is meyn paspoort
Oturum kartım var.	Ik heb een verblijfskaart.	ik hep en verbleyfskaart
Ulusal numaram var.	Ik heb een rijksregisternummer.	ik hep en reyksrehisternummer
İş sözleşmem burada.	Hier is mijn arbeidscontract.	hiir is meyn arbeydskontrakt
Adres belgem var.	Ik heb een bewijs van woonst.	ik hep en beveys van woonst
Kira sözleşmem burada.	Hier is mijn huurcontract.	hiir is meyn hürkontrakt

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Belediyeye kayıtlı mısınız?	Bent u ingeschreven in de gemeente?	bent ü inheshreven in de hemeente
Ulusal numaranız var mı?	Heeft u een rijksregisternummer?	heeft ü en reyksrehisternummer
Burada mı çalışıyorsunuz?	Werkt u hier?	verkt ü hiir
Maaş hesabı mı?	Is het voor uw loon?	is het voor üv loon
Kart ister misiniz?	Wilt u een bankkaart?	vilt ü en bankkaart

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Normal bir hesap istiyorum.	Een gewone zichtrekening graag.	en hevone zihtrekening hraah
Evet, kayıtlıyım.	Ja, ik ben ingeschreven.	ya, ik ben inheshreven
Evet, burada çalışıyorum.	Ja, ik werk hier.	ya, ik verk hiir
Maaş hesabı olacak.	Het is voor mijn loon.	het is voor meyn loon
Evet, kart istiyorum.	Ja, graag een bankkaart.	ya, hraah en bankkaart
Aylık ücreti var mı?	Zijn er maandelijke kosten?	zeyn er maandeleykse kosten

Hesap ve Kart

İşlem tamamlanırken soracaklarınız.

Türkçe	Flemenkçe (Belçika)	Okunuşu
Kart ne zaman gelir?	Wanneer krijg ik mijn kaart?	vanneer kreyh ik meyn kaart
Mobil uygulama var mı?	Is er een app?	is er en ep
Payconiq kullanabilir miyim?	Kan ik Payconiq gebruiken?	kan ik peykonik hebröyken
IBAN numaram nedir?	Wat is mijn IBAN?	vat is meyn ii-baan
Türkiye'ye para gönderebilir miyim?	Kan ik geld naar Turkije sturen?	kan ik helt naar türkeye stüüren
Komisyon ne kadar?	Hoeveel kost een overschrijving?	huufel kost en overshreyving

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Goeiedag, waarmee kan ik u helpen? İyi günler, buyurun.
Siz	Ik wil een rekening openen. Ik ben net verhuisd. Hesap açmak istiyorum. Yeni taşındım.
Görevli	Bent u ingeschreven in de gemeente? Belediyeye kayıtlı mısınız?
Siz	Ja, ik ben ingeschreven. Evet, kayıtlıyım.
Görevli	Heeft u een rijksregisternummer? Ulusal numaranız var mı?
Siz	Ja, dat heb ik. Evet, var.
Görevli	Goed, ik open de rekening. Tamam, hesabı açıyorum.
Siz	Kan ik Payconiq gebruiken? Payconiq kullanabilir miyim?
Görevli	Ja, via de app. Evet, uygulamadan.
Siz	Kan ik geld naar Turkije sturen? Türkiye'ye para gönderebilir miyim?
Görevli	Ja, met een IBAN. Evet, IBAN ile.
Siz	Hartelijk dank. Teşekkür ederim.

Belçika'da Bilmeniz Gerekenler

Sıralama önemlidir: Belçika'da banka hesabı için önce belediye kaydı ve *rijksregisternummer* gerekir. Yani: gemeente kaydı → wijkagent ziyareti → ulusal numara → banka.

Bancontact günlük hayatın merkezi: Belçika'da kartla ödeme çok yaygındır ve birçok yer yabancı kredi kartını kabul etmez. Yerel *bankkaart* işinizi çok kolaylaştırır.

Hesap ücretli olabilir: Belçika'da bazı bankalar aylık ücret alır. Açmadan önce *maandelijkse kosten* sorun.

Terim farkları: hesap *zichtrekening* (Hollanda'da *betaalrekening*), havale *overschrijving*, adres belgesi *bewijs van woonst*.